

منی دیجیتالی. . ئاراس سەعید

منی دیجیتالی

“من سەغیم، کەواتە من هەم”

ئەلسا گەدار

من سەغی دەگرم، لەسەر لەواری کەندەڵانەک، لەبەردەم تابلە مەنالیزا، لە کەناری تاڤگەکانی نیاگارا، لە کەپ و کەنسەرت و ئاھەنگەکاندا، لەسەر سفری ئازاوە بەخوانی شاھانە، لەگەڵ سەرک و سیاسی و نووسەر و هونەرمن و ئۆکتەر دێخوازەکانم. من سەغی دەگرم و یەكسەر لەسەر ئۆکاونتەکانم بەئاویدەکانم و، ئێمە بریتیە لە من. ئەر من. من سەغی دەگرم، کەواتە من هەم!.

قەناغی سەغی

مەرقەمەدەرن بەو لە تاپەکانی پەشخە جودا دکرەتەو لە ساتەوختەکاندا لەناو تەتەکی ئاژە تەکنیکا دەژی. ئێمە ساتەوختەکانی کە پەییوەندی سوژە/مەرقە بەسرووشتەکانم و، لە گەڵ تەکنەلۆژیای دیجیتالی و گەڵاوە بە پەییوەندییەکی نوێ لەگەڵ خە و جیهان. ئێمەش ئێ و چرکەساتەکان (هێگە) ناوی لەناو چرکەساتەکان (خەنامەبوون) ئێ و لە بارە نامەبوونەو بەم جەرد دێ نووسەت: پەسەییەکان (سوژە/مەرقە) خە بەخ تەدا دێت بەگەنە. ئێمەش ساتەکان وودەتەکان ناتوانەت خە بێنیتەو، لە جیهانە ئاستەقینەییەکان تەدا دێت Phenomenology of Spirt. Hegls [Phenomenology des Giestes...1807].

من ئێمە ساتەوختەکانی ئێمە ناو دەنەم (قەناغی سەغی) بەو پەییەکانم، لە یانەتیەکان/ وابووێکدا تەوانینمان بە جیهان، گەڵاوە و تەوانینەکانی ئێمە پەشووتر تەوانیمان بەی هەبوو، بەو پەییەکانم گەڵانکارییەکان تەگەشتن بەدستەوێردانەکانی نەوان ئێ و ئێمە لەم تەنە تەکانم لە هەموو شوێنەکاندا دێردەکەوتەکان لە یەکاندا تەلەفەن، شاشە، کامەرا و کەمپیوتەر، کە ئێمە لە مەبەلەکی زیرەکاندا وەسفی دێکەین و پەیی دەکەین: (مەبەلەکی زیرەکان).

بە تەگەشتن و دوان دێرباری ئێمە پرسە دێگەڵەکانم و بە تەنەکانی خانمە فەیلەسووف و دێروونشیکاری فەلسەفە (ئەلسا گەدار) و پەرتووکان بەناوبانگەکانی (من سەغیم، کەواتە من هەم). گەدار، سەغی وەکوو دێزەکان بە بیرکردنەو و تەفسیرکردنی جیهانی هاوچەرخی دێخاتە بەرباس و، لە وانگەییەکی دیاریکراودا ناوی ئێمە ساتەوختەکان (هایپەر مەدەرن و سایبەر مەدەرن). ئێ و لەبارە نووسینی

تـنـزـکـی لاکان باس لـو دـکـات کـ لـ نـوان شـش بـ هـژدـ مانگدا
مندـا وردـ وردـ لـ جـستـی دایکی جیا دـبـتـو بـ ئـوـی بگات بـ
سـوبـژ کـتـیـفی خـی، بـ چـند قـناغـک لـبـردـم ئاـوـنـدا دیمـنی
ووخساری خـشـاـی دـکـات. سـرـتا پـی وایـ کـسـکی ترـ، دواتر
تـدـگات کـ ئـم ئـوـیترـ تـنـها وـنـیـکـ، لـ کـتـایـدا تـدـگات کـ
ئـوـیتر خـیـتی.

ئـوـی لاکان دـیـت؛ ئـوـی، پـش ئـوـی مندـا بـتـ سوژـ،
پـشـوختـ لـ ئارـزووی دایک و باوکیدا بوونی هـیـ دواتر وردـ وردـ
دوورکـوتـو کـی پـدـدات دـستی بگات بـ سوبـژ کـتـیـفی خـی.
دـتـوانـین بـین خود وکـ سوبـژ کـتـکی دروست لـ گـیـ پرسـیاری
وـنـو، لـ نـگـدانـو یـکـو دـردـکـوت. کـواتـ چـی بـسـر ئـم
خودـ دـت کاتـک ئـم وـنـیـ لـ وـنـیـکی ترـدا جگـ لـ وـنـیـ خـی
بنیات بنـرت کـ وـنـیـکی خـپـرستـ؟

لـم هاوکـشـیـو دـتـوانـن بـین، لـ سـفـیـو، لـو قـناغـی کـ
گـرتـی خـمان دـگرین، فـرمـکی تری ناسنامـ لـدایک دـبـت، بـشـکی
دیکـی مـرـف، پـیـوـندی بـ ئایدیالی ئیگـو هـیـ و پـی دـیـن:
ئا فتا تـاری.

هـموومان یـکـکـمان هـی، ئـگـر لـ کایـی مـجازیدا بوونـکـمان
هـبـت، ئـوا ناسنامـی دیجیتـی ئـمـی. ئـم ئا فتا تـار دـتـوانـت
پـفـایلی ئـمـ بـت لـ تـیـکی کـمـایـتـیدا. ناسنامـکـمان چـند
زیادـووی تـدا بـکـت، بـشـکـ لـ ئـم. دـبـت حیساب بـ
سوبـژ کـتـیـفی زیادکراو بکـین کـ لـگـ جـستـی زیادکراودا بـت
لـگـ ئـم هاوکـشـیـی خوارـو: خودی هـشـیار و نائاگایی استـقـینـ
کـ ناسنامـی مـجازیمانـ، گـدار، ناوـی لـناوـ (سوژـی مـجازی) ئـو
خودـ دیجیتـایـی کـ دـستی لـدـدـین و پـکی دـهـنـینـو، بـجـرـک
ئـمـ بـردـوام دـست لـ وـنـکـمان دـدـین.

پـست مـدـرنیتـ و هایپـر مـدـرنیتـ

ساـانی حـفتاکان، هـریـک لـ (ژان فرانسوا لیـتـار و میـشـل
مافیسـلی) یـکـکـ لـ دوا لایـنگـرانی پـست مـدـرنیزم، وشـی پـست
مـدـرنـیان بـکارهـنا، پاشان (جیل لیپـفـتـسکی) نووسـری کـتـبی
(سـردـمی بـشـایی) بـیاری دا دـستـبـرداری دـستـواژـی پـست
مـدـرنیتـ بـت. بـبـوای ئـو قسـکردن لـسـر پـست مـدـرنیتـ ئـو
دـگـیـنـت کـ مـدـرنیتـ تـواو بوو و ئـمـ لـ دوا قـناغـی
مـدـرنیتـین، ئـو پـی وابوو ئـمـ لـ پـست مـدـرنیتـدا نین، بـکـو
بـ پـچـوانـو لـ مـدـرنیتـیـکـدا یـکـ لـ فراوانـبوونـکی

تہ واودایہ، لہ اشکرا بوونی تہ واودا۔ بہ واتای ہایپہ رمہ دہرنیتہ،
مہ دہرنیتہ یک لہ زیادہ ویدا۔ بہ استی ٹوئی ٹمہ ہایپہ رمہ،
ہایپہ رمارکات، ہایپہ رکہ نتہنت۔ ہموو شتہک لہ بہ ردہ ستدایہ، لہ زہر
و کہم۔

ہایپہ رمہ دہرنیتی لہ سہر ٹو بناغانہ بنیاتنراوہ کہ پشتر لہ
پہ ستمہ دہرنیتہ دا دہیدہ زینہوہ بہام ہہزی سہرووتریان ہہیہ۔
دہتوانین سہرمایہ داریی، تاکگہ راییی زیادہ، ہاوکات پہشبہ کہیدہ کی
ہہمنانہ بہ بہختہ وری، سہرکہ وتن، بدہ زینہوہ، ٹمہ لہ ساتہوختی
ٹہستادا دہژین۔

گہدار پہی وایہ، لہ پہوہر کہانی پہست و ہایپہ رمہ دہرنیتہ دا
دہتوانین عہقی کشاوہ و ناسنامہی تہکشکاوہ و پہرشوبہاوہ و
پارچہ پارچہ زیادہ بکہین۔ ٹوہ ندہی ناسنامہ ہہیہ کہ پہیوہ ندیہ کان
ہہن، من لہ شوہنی کار کہمدہ، من و ہاوہ کہانم، من و کہسایہ تیہ
دہخوازہ کانم، ٹوہ ندہ ناسنامہی بہشکراوہ، بہام لہ بیرمان نہچہت کہ
ٹمہ لہ کہمہ گایہ کی پارادہ کسیالدا۔

بہ دیدی گہدار، لہ گہہ ہاتنی مہجازیہت دہستمان بہ نوہندہ رایہ تیہ کی
نوہی کات و شوہن گہیشٹوہ۔ ٹمہ چتر مامہ لہ گہہ پہشکہشکاریدا
ناکہین بہہکوو مامہ لہ گہہ ٹوہ شتہ دا دہکہین کہ گہدار پہی
دہہت: چرکہ ساتی، (چرکہ ساتی کلک)۔

تایبہ تمہ ندی کہمہ گہای ہایپہ رمہ دہرن بہ وردی ٹوہیہ کہ
کہمہ گہیہ کی ہہنووکہی، بہ تاقہتی، پہلہ کردن، لہ ہموو شتہک
کہدہ مانہوہت دہستہجہ ہہہت، ٹمہش لہ فہمی ٹہرہ و ٹہستادا
کورٹی دہہتہوہ۔

ٹمہ نوہندہ رایہ تیہ نوہیہ کات ٹتر ٹہستاگہ راییی پہستمہ دہرنیستی
نیہ، بہہکوو چرکہ ساتیہ۔ (لہرہ و ٹہستا) دوو ہاوہ تہریبی دروست
دہکات لہ بہرہوہی تاکہ بہشاییی نہوان ٹہرہ و ٹہستا (واو) کہوہ۔
ٹوہ زہر نیہ! چ شوہندہک بہ بوون؟ ٹمہش کولتوورہ کی ہہنووکہی
دروست دہکات، کہلتووری دہہاوکہی ساتہوختی، ٹمہ دہہاوکہیہ کی
نیہ کہ پہرہژی ہزری لہ سہر بینا بکہت، بہہکوو ساتہوختہ کی بہشہ۔
گہدار، سہہبارت بہ پہیوہ ندیگرتن لہ بہشاییدا، پہی وایہ:
مہجازیہت مہودای ہہہوہشانہوہتہوہ، مرہف دہتوانہت کہہوونہوہی ۱۰
ہہزار کہسی دروست بکات بہہ ٹوہی لہ سہر کورسیہ کہی بجوہت۔

گہہینی پارادایمی دووہم

گہدار، بہ وہہام دانہوہی پرسپاری بہچی بیرکردنہوہ لہ ٹہٹاوا
فہلسہ فیہ؟ ٹمہ پاہادایمہ شی دہکاتہوہ... سہکرات ووداوہ کی گہورہی
دروست کرد، داہانہ کی ٹیپستمہ لہژی، پہش سہکرات بیرمہ ند ہہبوون،
(پہش سہکراتیہ کان) ہہبوون بہ بیرکہی زہر چہہوہ، یہکہم

میتا فیزیکزان کان، یکه کم بیرکار کان، تالیس، فیساک راس، هراکلیتس... تاد بام بچی هشتا ب مانای وشایی باسی فلسفه ناکین و هاتنی فلسفه لگه سکرادتای کد رکه وتنی (لگه س) وود دات.

پش سکرات کان دیدگایک ب جهان تکا و دکن، تیدا هم وانگه کی عقیقانی و هم وانگه کی ئفسانیه هم. ئوان ل فابولادان، ل چیرک کدان، هشتا ل خنیشاندانی عقیقانی نین. لگه سکرادتا ئومر ق دت ک ب عقه بخشراو، ل لگه نمایشی عقیقانی و ک ل عقیقانی تی خی و رد گر، ئو هاتنی لگه س؛ لگه س. تا ئم موش کولتووری زانستی ل سار بنمای لگه س دام زراو و زاراو ی "لژی" ل ه موو دیسپلین کاند د بین و: سایک لژی، سیسی لژی، ئنت پ لژی... هتد

گدار پی وای، ل دیدگای جهاندا پرسی لگه س، دخرت ژر پرسیار و. ئو باس ل هاتنی شوازیکی نوی تکگیشتن ل جهان دکات ک ئستا ل لگه شایک و ئنجام ددرت. ب نموون هار ک گیشیت مزرخان، ئامر کت د بیت ب ئوی ل لگه شاکت و بیبیت. یکه کم دیدگای ئم ب جهان ل لگه شاکت کمان و ی،

ئم سار ه دانی پرسی جهان نیی. پیو ندیمان ب مجازی و، ب وند و، وامن ل دکات ب شو یکی نو نویند رای تی جهان بکین. ئم ی ک گدار ناوی ل ناو؛ هاتنی ئید ل. ل میتا فری (پلاتن) دا ب ئشک و تک، دتوانرت ئید ل ب وند سیمو کراسی کان، سب رکانی سار دیواری ئشک و تک و ربگ درت. گدار ناوی ل دت ئید ل یان وندی اگوزار/ کاتی.

حوکم انی ئید ل چیه؟ ئو حوکم انی ئو وندانی ک ب دوی یکتدا دگ ل ب ب ئوی مارج بت گ ان و یکت دروست بکن، پستکردنی یکت ل دوی یکت، وک ل سنا پچا تدا هم. یا یتی تیقی یکت ل دوی یکت وندی ب چیرک، ب سیناری ی پشوخت، ک پشت ب هست و سز د بستت. ئگر دزای تی لگه س کان بکت بیت ئید ل، لگه ئم یکت ل دوی یکت پستکردن دا وندی ب گ ان و، د ساتی ک مگه یکی ئ فکت کان داد مزر نیت.

ئم شان شینی ئید ل، وندی کاتی، ب ب ئوی مارج بت چیرک دروست بکات، ب ب ئوی مارج بت مانای ه بت و ک ب چی ب یکت و گر ددرن؟

گدار ب وونکردن و ی ئم نموونی مندا کی یکت سا ان ده لنت و ک دایکی ب تنیا دژی، سار تا چی دکات؟ ل مایل زیر ک ی و وندی دگرت. دوو م شت چیه ک دیکات؟ سیری

دځکات. و دواتر ئم منداځ چي دځکات، ک ل استيدا ئو شتلي پيو نديدار؟ دت و خي ل فيدیکدا د بينت. پاشان پستي دځکات. ل تځ کماي تیکان يان کسيک کان، ه بژاردن هي. ئم منداځ ئاگاداري کاتي ني، ن ل ق ناغي ئاو ندي، ن ل سو بځ کتيفي خي. ئم مام لگ منداځ کدا د کين ک پش ئوي خي و کوو سو بځ کتیک بنيات بنت، خي د بينت ک ب ب ئوي ئاگاداري کات بت، نواندن دځکات، خي د بينت ه نگو د نت، خي وک سو بځ کتیک ناسنت، خي د بينت ل م بايلکي زیر کدا د گځنت، ل ه موو ئو ماو يدا بابتي کراو. ت ناننت پش گش س ندي زمان، خ ئاگاداري، ه شيار ي کات... ئاگايي د رووني کي، ل بري زمان، ل و ندي، و ندي کاتي و بنيات د نرت.

گدار سځفي ب زمانکي نوي پناس دځکات، شواز ک ب و رگځاني جيهان ل و ندي کاتي و، ل کايي ئيد ل ن و، ل و ندي گفتوگ ي و ي.

مني ديجيتالي

گرفتي شوناس لاي گدار ي کک ئا ناگاريي س ر کي کان ب و پي ئم ل تاکگ رايي زردا خ مان ب ر و پش د ب ي. س يري کيم کارداشيان بکن ک ت نها ل گځي خ براندکردن و بووني هي. خود بوو ت براندک ک د بت پري پ بدرت، ناو ندي ه موو شتک. ل ئ نجامدا د بت دان ب و دا نرت ک ئواني تر وک ئامرازک س يري دکن. ئا يا ئم ک ش ي کي ن رگسيي؟

ل ن رگسيزم وک ئوي فر يد پري پ داو،

ئو ک سان ي ل س شيال ميديادا زياد ل پويست نو ن راي تي خ يان دکن، ديار ک ش ي کي ن رگسيان هي، ک موکو ي کي ن رگسيان هي. ه رگيز ازي نابن و ت ناننت ب کي باو پ ن کراو ل لايک بس نيي ب ئوي ه ست ب ها بکن. س ف ي کان يان ت نها د م مک کي کماي تي وک ماسکي ژنان ک ب داناني ماکياژ، د يان و ت و و خساري خ يان ل باشتري و و ناکيدا نشان بدن، ئم د م مک کي م جاريي.

ب چي پويست ئ و و ندي خ مان نشان بدن؟ ئا يا ئم د ي ک ش ک؟ چي ل م ترسيدي؟ ب چي ئ و و ندي و ن پست بکن؟

ل پويستي خ ش ويستي و، ه ستردن ب ناسين و ل چاوي ئواني تر دا، ه ستردن ب بوون. م س ل ک بيني، (من د م و ت بينر م چونک بووني من پشت است د کات و) بير کک ئ و ي ن مرم، ئ و شواز ک ب ب ر نگو ر بوون و ي ترس ل م ردن. ل ت کماي تیکان ه رگيز نامرين. ب م ک ميرات ک ب د ست

د هغه ښت؟ ئا یا مندا ټټ کانتان د ټوانن د ستیان بگات به ه موو
ټیم ی ټټ کانتان، به در ټزایی ژیا ننتان؟ ئا یا پ ټویست ټ میرا تگرمان
ه ټټ؟ ساد ټ نیی.

له دواى س ټټ فیدا، ش ټواز ټ کی نو ټی بانگ ټ ش ټ کردن داد ټ م ټ زر ټ ت، خ ټ -
مارک ټ کردن، پ ټ شانگای ټ ک ټ چتر پار ټ زراوى ک ټ ساي ټ تیپ ټ میدیا ی ټ کان
یان ټ ټ ست ټ ر ټ کانی ټ یا ټ ټ ټ تیفی نیی. ه موو ک ټ س ټ ک د ټ توان ټ ت له
ټ ټ گ ټ ی ټ ت ټ ټ ک ټ م ټ ټ ای ټ تیپ ټ کان ټ و ټ ټ و ټ ټ ی ټ دروست بکات و له قا ټ ب
بدات ک ټ ټ ار ټ زووی پیشاندانی د ټ کات. "ټ ټ گ ټ ر کیم کارداشیان
س ټ ټ فی ټ ک ټ ی کرد ټ ټ ت ټ ه ټ مای بازرگانی خ ټ ی و له س ټ رووی ه ټ مووشیان ټ و
بزنس ټ کی ټ است ټ قین ټ، ه موو ک ټ س ټ ک خ ټ ی له ی ټ ک ټ ټ بازدا نابین ټ ت ټ و".
و ټ خ ټ ب ټ زکردن ټ و، له ت ټ مار ټ کی ب ټ ناودا، د ټ توان ټ ت ف ټ رم ټ کی دیک
له ی ټ کلامی پاک و ټ ربگر ټ ت، ف ټ رمی خ ټ ب ټ گ ټ ور ټ زانین.

خراپی ټ ټ م ه ټ و ټ به ب ټ رک ټ وتن ټ و ټ ی ټ ک ټ س ټ ټ فی ټ ک ټ ناسکیپ ټ کی
ن ټ رگشیش ټ اشکرا د ټ کات، چونک ټ شان ټ گ ټ ری و ټ ای ټ ک ټ نکردنی ناسنام ټ ی
م ټ ف به د ټ ر ټ نجام نیی به هاوس ټ نگی ه ټ ر ک ټ س ټ ک و ټ ټ م ټ ش له ب ټ ر
ټ و ټ ی ټ ک ټ ب ټ استی س ټ ټ فی ه ټ ند ټ کی نو ټ ی ک ټ ساي ټ تی ټ ټ م ټ ی ه ټ ناو ټ ت
د ټ ر ټ و، ک ټ گ ټ دار ناوی له د ټ ن ټ ت "منی دیجیتا ټ ی".

من له دیجتا ټ د ټ توانم د ټ ستکاری و گ ټ ور ټ کردنی ټ ټ م ناسنام ټ ی خ ټ م
بک ټ م، له ټ ټ گ ټ ی کاریگ ټ ری و فلت ټ ر ټ کان ټ و، و ټ ک له ب ټ رنام ټ ی
"ټ ټ ټ ټ گرام" دا: " منی دیجیتا ټ ی به ف ټ رم ټ ک ت ټ د ټ گ ټ ټ ټ ټ پاش ټ کش ټ ی
د ټ رد ټ ک ټ و ټ ت: ټ ټ م له ټ ټ گ ټ ی د ټ ست له دان ټ و د ټ ستمان به خ ټ مان د ټ گات
و چتر له ټ ټ گ ټ ی بیرکردن ټ و، ناسین ټ و یان پ ټ شبینیکردن ټ و
د ټ رگری خ ټ مان نابین. ټ ټ م یاری به خ ټ مان د ټ ک ټ ټ ټ و ټ ک ټ و ټ ی
مندا ټ کی تاز له دایکبوو له ټ ټ گ ټ ی د ټ ست له دان ټ و ف ټ ری ټ ت و
جیهان بد ټ ز ټ ت ټ و.

ه ټ رو ټ ها ټ و گ ټ ټ انکاریپ پارادایمان ټ ک به ه ټ ی د ټ ستب ټ ج ټ ی
و ټ ټ ک ټ و ه ټ نراون ټ ت ټ اراو، کاریگ ټ ریان له س ټ ر پ ټ یو ټ ندیپ
س ټ زداريپ کانمان ه ټ ی. به نمون ټ خ ټ ش ټ ویستی ټ ټ تر ټ و ټ ند پ ټ یو ټ ندی
به پاب ټ ندبوون ټ و نیی، ټ و ټ ند پ ټ یو ټ ندی به شت ټ کی
به کاره ټ نراو ټ و ه ټ ی. له د ټ ر ټ و ټ ی حوکمدانی به ها له س ټ ر ټ پ ټ کانی
پ ټ یو ټ ندی خ ټ ش ټ ویستی، گ ټ دار ټ ماژ به پ ټ یو ټ ندیپ نو ټ ی ټ ک ټ مان
له گ ټ ټ دیدگای ژن و م ټ ردا د ټ کات: "کات چتر به ژن و م ټ رد ټ ک نیی
به مانای ټ ستا و کلاسیکی زاراو ټ ک، وات ټ دوو ک ټ س ک ټ پ ټ ک ټ و د ټ ژین
و خ ټ یان به ژیا نی در ټ ژخای ټ پاب ټ ند د ټ ک ټ ن (ټ ټ م ټ ش واتای چ ټ مک ټ کی
ت ټ قلیدیپ به شو ټ ن و کات)، ک ټ پ ټ یمان ټ کی است ټ قین ټ یان س ټ مبولی
پ ټ کد ټ ه ټ نن (...). ه ټ رو ټ ها ت ټ پ ټ ټ ټ ټ ټ یان به جیهان hic et nunc ټ ماژ ټ ی
به به پ ټ ل ټ ی، به کاره ټ نانی خ ټ را، ټ ار ټ زووی ت ټ ربوون ت ټ نان ټ ت پ ټ ش

نځوای ټار زووی سره ټټېدات. نو ځای یې کله نو ځای یې تیکردنی مری فی ساد د کات، بې او بوونې وای و ځای ځوونې کا نمان، کشانې و بې هېز د کات. وېک ټېلسا گډار ټامارې پېد کات، وېک کردې وېکې تا ککې سی د مېنځتو، بې بې ټو ټرېوون. د نګدانې وېکې بېکې تايي، لې mise en abyme سر سو هېنډر دروستکراو. لېم خولگې ټيگې سې نټريکې دا، کې خولگې یې کې ځې درې ژکردنې وې، ټېسټېمې کې مېدې کان و پېچې وانې کان و نې بوونې کان لې دې پې یو نډيې کاني مری قدا بناسې نرت. بې زانیاړی زیاتر لې سر ټېم پرسې بې وانې

لزا غودار: أنا أوسيلفي إذن أنا موجود؛ تحولات الأنا في العصر الافتراضي. ترجمة، سعيد بنكراد. الناشر المركز الثقافي الكتاب، دار البيضاء/المغرب، الطبعة الأولى 2019. <https://le-cera.com/elsa-godart-selfie-suis>